Հայոց ցեղասպանության արձագանքները մշակույթում

Հարգելի հայրենակիցներ

Տիկին Նախարար

Խոսքս ուզում եմ սկսել մի նախաբանով, որն առնչվում է Տիկին Հրանուշ Հակոբյանին, նրա անանձնական մի արարքի մասին: Հայոց ցեղասպանության 80-ամյակի տարին էր, §Լրաբեր¦ լրատվական ծրագիրը գրեթե ամբողջ տարին հեռուստադիտողին ներկայացրեց վերապրողների հուշերն ու ացնած ճանապարհը: Առաջին փուլում մեր նկարահանող խմբի հետ էր ազգային ժողովի պատգամավոր Հրանուշ Հակոբյանը՝ իր ձայնագրիչով: Մենք տնից-տուն, թաղամասից-թաղամաս էինք անցնում, հուզվում էինք, տեսագրում ու գրանցում հուշերի փշուրներ: Տիկին Հրանուշ, նախախնամությունն էր խոսում, Դուք այսօր ՀՀ սփյուռքի նախարարն եք:

Հրանուշ Հակոբյան. – Այո, ես այդ տարի ձայնագրեցի 80 վերապրողի, ուզում եմ ընդգծել հետևյալը. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Գարեգին Առաջինից հետո երկրորդ նվերը Ցեղասպանության թանգարան-ինստիտուտին ես եմ հանձնել: Առնվազն 80 վերապրող և նույնիսկ հիշում եմ քույրերի պատմությունը: Նրանք խոսեցին երեք ժամ: Շնորհակալ եմ, որ հիշեցիք այդ մասին:

Թուրքեր անցան այս տեղով…

Չորս կողմը սուգ ու ավեր …

**Վիկտոր Հյուգո**

Ցեղասպանության արձագանքների մասին խոսելիս հաճախ ենք մտաբերում այս տողերը: Մի բանալի մի դուռ, որով մտնում ենք Եվրոպա, ջանալով առանձնացնել անուններ, ովքեր ի լուր աշխարհի հայտարարում են Հայոց ցեղասպանության մասին:

§Արևելքում մեր քույրն է մեռնում և մեռնում է, որովհետև ճաշակել է, ինչպես մենք՝ իմաստնությունը, արդարությունը, պոեզիան, արվեստները¦

Անատոլ Ֆրանս

Դոկտոր Լեփսիուսին հիշենք: Նա որպես ականատես, ականատեսների պատմածները հավաքելով հրատարակեց §Ճշմարտությունը հայերի մասին¦ հոդվածաշարը, ապա §Հայաստանը և Եվրոպան¦ աշխատությունը և էլի շատ տեղեկագրեր: Նրա անունը պատմության մեջ մնացել է նաև հետևյալ ձևակերպումով: Նա գերմանացի էր, սակայն գործում էր որպես հայ: Հիշենք նաև Արմին Վեգներին: Դարձյալ գերմանացի: Ժամանակակիցներին հայտնի դարձավ նրա §Հայ մորը¦ ակնարկը, նրա նամակը Վիլսոնին, §Ճիչ Արարատից¦ գործը և բանաստեղծությունների ժողովածուն: Անունների շարքը կարելի է շարունակել. Նանսեն, Բրյուսով, Գորկի, Մարկվարտ, Ֆրանց Վերֆել, Քարեն Էփփե, Գեմբարսկի, Սերգեյ Գորոդեցկի: Վերջինս այդ տարիներին հրատարակեց §Գետակների և հրաբուխների երկիր¦ ակնարկների ժողովածուն: Նա շրջել էր Արևմտյան Հայաստանում, իր աչքով տեսել հինավուրց ժողովրդի ապրած գողգոթան: Հիշատակենք նաև նույն հեղինակի §Հայաստանի հրեշտակը¦ բանաստեղծությունների ժողովածուն: Չենք կարող մոռանալ այս անունների մեջ Յավորովին: Այս թվարկումների մեջ հիշենք նաև Փիթեր Բալաքյանի §Ճակատագրի սև շունը¦, Ֆեթիհե Չեթինի §Մեծ մայրս¦ և Վարուժան Ոսկանյանի §Շշուկների մատյան¦ հուշագրությունները: Իհարկե, այս ցանկի մեջ գլխավորող է Ֆրանց Վերֆելի §Մուսա լեռան 40 օրը¦ վեպը: Ուզում եմ հիշենք նաև Բայրոնի հետևյալ խոսքերը. §Եթե Սուրբ գիրքը ուղիղ ըմբռնենք, Հայաստանի մեջ էր, որ զետեղված էր դրախտը… եւ պարսից սատրապները, եւ թուրքական փաշաները հավասարապես աննպաստ դարձրին այն երկիրը, ուր աստված ստեղծել էր մարդուն ըստ իր հատուկ պատկերի¦:

Եվ հենց այդ պատճառով է, որ Ամենայն Հայոց բանաստեղծը պետք է խոստովաներ. «Ես առաջ եմ գալի…մի արյունոտ հողից, մի անօրինակ զարհուրելի պատմությունից, մի հոշոտված ժողովրդից»: Անտարբեր չէին կարող մնալ, այո, չէին կարող անտարբեր թողնել հայոց սրտի ու մտքի մշակները. Բանաստեղծը, արձակագիրը, նկարիչը, քանդակագործը, բեմադրիչն ու դերասանը, մեծ մայրերի խոհանոցի բույրը պահող տնտեսուհին, գորգագործը, կարպետագործը, հայկական պարի զորեղացնող ձևերով ապրողը: Այսինքն՝ մենք: դիպուկ է Գրիգոր Զոհրապի խոսքը ժամանակի գրականության մասին, գրված 1913 թվականին. «…ամեն ինչ տառապանք է հոն. Ամեն ինչ աղաղակ և բողոք: Հայկական ջարդերու ականատես գրականություն է. միտքերը` մռայլ, բառերը` դաշույնի պես փայլատակող. Մահահոտ և արյունաներկ գրականություն հայկական ճակատագրի պես»:

«Հայկական աղետը,- գրում էր Իսահակյանը, ով իր «Հայդուկի երգեր» շարքով շարժեց մարդկանց սրտերը, այնուամենայնիվ արձանագրում էր,- անկարելի է գեղարվեստի սովորական ձևերով ու գույներով արտահայտել, անկարելի է, անհնար է, անհանդուրժելի է այն ամփոփել հանգերի և վանկերի մեջ, չափավոր տողերի մեջ: Գեղարվեստի ոչ մի դպրոց` ռոմանտիզմ, իմպրեսիոնիզմ, ռեալիզմ… չի կարող հարմար գալ: Այն դուրս է բոլոր օրենքներից ու ձևերից»:

Սակայն գրվեց, ստեղծվեց կարոտի գրականությունը, մնացորդաց գրականությունը. Շահնուր, Օշական, Համաստեղ, Կոստան Զարյան, Վազգեն Շուշանյան, Բենիամին Նուրիկյան, Վահե Հայկ, Արամ Հայկազ, Հակոբ Մնձուրի,Վիլյամ Սարոյան: Շատ են անունները, սփյուռքով մեկ ցրված: Գրում էին, որովհետև չէին կարող չգրել: Ստեղծվեց ծով գրականություն, թատերգություններ: Մեղք է այս ճանապարհին մոռանալ Հմայակ Սիրասի §Հայրենի աշխարհ¦, Զ.Դարյանի §Արծիվ Վասպուրականի¦, Մ.Խերանյանի §Երկար-երկար մի ճանապրհ¦ վեպերը: Գեղարվեստական բարձրարժեք ստեղծեցին վերապրողներ Գառնիկ Ստեփանյանը. §Մղձավանջային օրեր¦: Ծերուն Թորգոմյանը §Անմար կրակներ¦, Սարգիս Ոսկերչյանը §Մեր Բայբուրտը¦, Ստեփան Ալաջաջյանի §Եվ եղեգները չխոնարհվեցին¦, և էլի ուրիշներ: Անկարելի է շրջանցել Պերճ Զեյթունցյանի անունը: Մանավանդ նրա §Վերջին արևագալը¦ վեպը, որ Գ.Զոհրապի մասին է, ի Հայաստան ի Սփյուռս բազմիցս բեմադրված §Ոտքի, դատարանն է գալիս¦, §Մեծ լռություն¦ թատերգությունները, և, վերջապես §Հարյուր տարի անց¦ գործը, որը օրերս բեմադրվեց մեր ազգային պետական թատրոնում: Ներկա էի առաջնախաղին: Պետք է հավաստեմ, որ Պերճ Զեյթունցյանը նոր հայացքով, նորովի մտածող հերոսների աչքերով մեկնաբանում դարը բոլորող Հայոց Ցեղասպանությունը:

Մի խոսքով, այս օրերին, եթե մտադրվեինք Հայոց Մեծ ցեղասպանությունը գիտականորեն վավերացնող կամ գրական, գեղարվեստկան թատրոնական ցոլացումները բովանդակող մի ցուցահանդեսի ականատեսը լինել, ապա հավատացեք, ամբողջական ցուցադրանք չէինք կարող ստեղծել, որքան էլ ջանայինք: Անգամ եթե մերձակա լանջերը, որպես ցուցասրահ ընտրեինք, հայրենի զետեղարաններից, սփյուռքից- սփյուռք նմուշ- նմուշ հավաքեինք ցեղասպանության մասին մեր և օտարների գիրը: Ավելին, մեր կողքին, (հիմա էլ ներկա են) պետք է կանգնեին Գողգոթայով անցածները: Օրինակ ՙԱրտամետի գիշերներ՚-ից, «Այրվող այգեստաններ» ից եկող Գուրգեն Մահարին կասեր.

Ու տրտմության արքաներ

Փաղփուն դաշույն ձեռներուն,

Լքումին սև ժայռին տակ

Ոսկե հույսերըս կը մորթի՛ն,

Ունայնությունը անքուն կըփորե վիհն իր անհուն,

Ու խոհերս կը դառնան մոռացումին հովիտէն…

Հետո երևի շրջվեր ու ասեր. չե՞ք տեսնում հայրենի լանջերը, գրքերի մեջ խտացած - «Ցեղիդ թափած ծով արյունէն» կարյունվեն: Եվ ամեն անգամ, երբ կարդում ես «Գողգոթայի լանջերուն»… Ձոնված անոնց, որոնք «Ինկան Արևի ճամբուն» գործը, Ժանսեմյան մոր ցավի գծապատկերներն են ընդառաջ գալիս: Մի պահ պատկերացրեք: Նույն ապրումներն են:

«Քալեք, մութի մեջ քալեք, դուք երազի` ճամփորդներ: Հոն երկունք է, երկունքը՝ ցավ, դարին ծնունդը՝ նզովք, դուք՝ մրրիկներ նզովքի: Քալեք, քալեք,օ քալեք… Արշալույսին ի խնդիր»:

Միով բանիվ- ցեղասպանության գեղարվեստական արտացոլումը, արձագանքը մասնավորապես հայ մշակույթում մի կանչ է, որ գալիս է «Հովիտներէն հեռավոր» (Գ. Մ.) դարձի ճամբա, ե՞րբ պիտ ծաղկիս, ե՞րբ ըսէ…

Սիամանթո – Ատոմ Յարճանյան. Միակը նահատակված 196 պոլսահայ գրողներից, ով ըստ կենսագիրների ճաշակեց 30 ամյա եղեռնը, «իր կարմիր ցավը», որի մեջ էլ թաթախեց «իր սուգերու սրինգ» գրիչը: Ցնցող մի պատկեր է նահատակ բանաստեղծի «Պարը» ստեղծագործությունը, որը նույնպես ձուլվում է Ժանսեմյան շարքին:

«Պետք է պարեք, կոռնար խուժանը մոլեգին: Մեր աչքերը ծարավի են ձեր ձևերուն, ձեր մահվան… ու Քսան հարսները գեղադեմ, գետին ինկան պարտասած «Ոտքի ելեք» գոռացին, մերկ սուրերնին օձերու պես շարժելով…հետո մեկը սափորով մը քարյուղ բերավ խուժանին… Ով մարդկային արդարություն, թող ես թքնեմ քու ճակատիդ… Քսան հարսներն շտապով այդ հեղուկովն օծեցին: Հետո ջահով մը բռնկցուցին մերկ մարմինները հարսներուն… Զարհուրանքես պատուհանիս փեղկերը` փոթորկի մը պես փակելով` Իմ մենավոր մեռյալիս մոտենալով հարցուցի ինչպես փորել այս աչքերս, ինչպես փորել ըսե ինձի..

Ռուբեն Սևակին լսենք – Կարծես այսօրվա մասին է խոսում ու մեր համաժողովի մասնակիցն է :

Ահա մենք կուգանք, ուսով հրելով

Մեր ցավին Անիվը դարահոլով,

Երկրագունտիս վրա, խավարի մեջէն,

Բոլոր անոնց վրա, որ դեռ կը շընչեն…

ՙՄենք` հին ուխտերու նոր ուխտագնաց

Մենք` Սուսերը Բիրտ ու Գիրքն օրինաց ,

Մենք` Ցասման ջըրվէժը սարի կողէն,

Մենք` Աղջամուղջի ծընունդ լուսեղեն:

Ասպետական Վարուժանը- Ով ես խաչիս վրայեն խաչվող մարդուն նայեցա: Պայքարի ու վրեժի կոչուղ մը նահատակը –Պատգամ է, լսենք. Եղեգնյա գրչով- վրեժ երգեցի, Ընդ եղեգան փող բոց ելաներ: Եվ սա ասաց դեռ 100 և ավելի տարի առաջ: Աշխարհի 4 կողմերում խաղաղություն, բերրիություն, օրհներգություն-տենչացող բանաստեղծը: Ու հավատում էր, որ մի օր մեր մեռյալները պիտի կանգնին գերեզմանին մեջ իրենց…պիտի սպասեն վարդահեղեղ գալուստին: Ես ոտնաձայնը կառնեմ…

Թեքեյանին մոտենանք հիշենք – ով գրական աշխարհ մտավ Սիամանթոյի հետ, ում հայերգությունը – Ըստ Շահան Շահնուրի-բաց վերք մըն է, բայց նաև գրավականը դողդոջուն և համառ հավատքի: Այս ցանկի մեջ են- Շահնուրյան նահանջները՝ երգով և առանց եգի – Վահե Վահյանի գործերը, Մնձուրին, Համաստեղը, Լևոն-Զավեն Սյուրմելյաննը: Չոպանյանը-Որբերյանը, Մալեզյան, Զարյանը, գրողական ցիրուցան մի ողջ ընտանիք, որ արդեն տարագիր էր ու շարունակվում էր պատմել ոճիրի հետևանքների մասին գեղեցիկ լեզվով: Նրանց կողքին Թումանյանը, Տերյանը 3. Չարենցը

Իր «հոգեհանգիստ» աղոթքով

Կանգնեցի խոժոռ, մենակ ու հաստատ, Մասիսի նըման,

Կանչեցի թըշվառ էն հոգիներին` ցըրված հավիտյան

Մինչեվ Միջագետք, մինչեվ Ասորիք, մինչեվ ծովն հայոց,

Մինչեվ Հելլեսպոնտ, մինչեվ Պոնտոսի ափերն ալեկոծ:

- Հանգե՛ք, իմ որբե՛ր…իզու՛ր են հուզմունք, իզու՛ր են անշահ…

Մարդակեր գազան` մարդը` դեռ երկար էսպես կը մնա…

Մենք բոլորս-բոլորս մանուկներ ենք որբ… Կանչում ենք միշտ ձայն չըկա, Աղոթում ենք - ու՞մ, ո՞վ կըփրկե, ո՞վ կըգա, որ տանի մեզ տուն… «Երկիր Նաիրր» շարքով, դյութական տեսիլներով, հոգևոր Հայաստանը քարտեզագրող, կանխատեսող Վահան Տերյանն է խոսում: Սա կոչ է էն օրերից:

Չարենցը – Նա իր աչքով տեսավ, կամավոր դարձավ, անցավ ողջ գեհենը: Ընդամենը 4 տող-

Ու երբ քարշ տվին քո դին արնաքամ

Որ նետեն քաղցած ոհմակների դեմ,

Մեր կյանքի հիմերն անդունդը ընկան,

Եվ արնոտ միգում ճարճատում են դեռ:

Այս օրերին սեղանիս Վ. Դավթյանի գրքերն են: - Եղեռնի վ վկան իր ճակատագրով, կյաքով, թողած ժառանգությամբ: Անհնարին է առանց սարսուռի կարդալ նրա «10»: Եվ սարսափն անապատներում ծաղկեց ոսկորը, Դեր-Զորի քամին, մանկան ոսկորից սրինգ է սարքել: Եվ արշալոյսի խաղաղության մեջ սուլում էր մահվան անմահ նվագներ..

Համոզված եմ, որ դահլիճում նստածներից շատերը Ռանչպարների կանչն է հիշում, Շիրազի «Դանթեականի առասպելը» Պ. Սևակի «Անլռելի Զանգակատունը»:

Մտնենք գեղարվեստի աշխարհ և հիշենք Արշիլ Գորկու, Հակոբ Հակոբյանի, Սուրեն Սաֆարյանի, Սարգիս Մուրադյանի, Կարեն Սմբատյանի, Հմայակ Ավետիսյանի, Գրիգոր Խանջյանի և էլի շատերի կտավները: Թռուցիկ մի ակնարկով ներկայացնենք , թատրոնը առանձնանում է Լիբանանահայ, բուլղարահայ բեմերը: Նաև Հալեպի- թատերախումբը, որը ժամանակին ներկայացրել է «Անդրանիկ» պիեսը: Հնչեղ է հալեպահայ բեմը 20-30- ական թվականներին ներկայացվել են Գեվորգ Չավուշ «Սուլթան, Համիդ», «Սասունն այրվում» պիեսները:

Այս թեման խորապես ուսումնասիրվող և առանձին մենագրությամբ հրատարակվել է վաստակաշատ Հովակիմյանը: Միայն հիշենք Մուշեղ Իշխանի «Մեռնիլը որքան դժվար է», «Կիլիկիո արքաները», «Մենք հայերեն չենք գիտեր» պիեսները մերին թատրոնում բեմադրվեց «Ղողանջ հուսո» գործը: Մայր թատրոնում - Սարոյանին , Աճեմյանին «Իմ սիրտը լեռներում է», Մեծ լռությունը, նաև խաղողի այգին: Նարեկ Դուրյանի Նեմեսիսը: Մանրամասները մեզ շատ հեռուն կտանեն: Միայն ընդգծեմ , ամենից շատ արծարծված կերպարները ազգային հերոսներ են, հերոսամարտերը հայդուկները, որոնց տասնյակ ու տասնյակ երգեր են ձոնվել: Որոնք մենք շարունակում ենք լսել ու ապրում ենք մեր պատմության ու ապրելու ենք: Այս համաժողովը նույնպես գիտական ու գեղարվեստական շիկացումներ կունենա: Եվ հիշողության սրբազան ավազանում կշարունակենք ամբողջացնել մեր անցած ճանապարհը: Ու թող լինի առաջնորդ ցեղի սրտի վրեժը: Մեզ պահապան Անդրանիկի արծվենի հայացքը: Խազերի մեջ քերական Կոմիտասի ոգին: Մեր անշիրիմ հայրենակիցների հիշատակին թող լինի խոսք խտացում այս խաչբուռը, որ դարից էլ երկար ձգվող մեր ցավի ու մեծ երազանքի մասին եղավ: